

ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

A **Balaton Volán Utazási Iroda** (8200 Veszprém, Jutasi u. 4. tel.: +36 88 420-063, fax: +36 88 590-752, e-mail: travel@balatonvolan.hu, MKEH engedély szám: R-02039/2000, adószám: 11324203-2-19, a továbbiakban: Utazási Iroda) által szervezett utazásokra a Ptk. 415-416.§-ai, a 213/1996 (XII.23.) Korm.rendelet (továbbiakban: Utevr.), és a 281/2008. (XI.28.) Korm.rendelet, valamint az ezen Általános Szerződési Feltételek (továbbiakban: ÁSZF) rendelkezései az irányadók.

I. Utazási szerződés létrejötte

1. Az utazási szerződés érvényesen akkor jön létre, ha az Utas írásbeli megrendelését az Utazási Iroda nyilvántartásba veszi, írásban visszaigazolja, és a lefoglalt utazásra vonatkozó részvételi díjelőleget pénztárába vagy folyószámlájára bevételezi. Ha az előleg megfizetése nem a foglalással egy időben történik, az Utazási Iroda – az Utas kérésére – a kiválasztott úton való részvétel lehetőségét az előleg megfizetésének közösen meghatározott időpontjáig fenntartja. Ha ezen időpontig az Utas az előleget nem fizeti meg, az Utazási Iroda a lefoglalt utat bárkinek értékesítheti, és kérheti az Utastól a foglalással kapcsolatos költségeinek (telefon, fax, stb.) megtérítését.
2. Az utazási szerződés alapján az Utazási Iroda a szerződés szerinti utazási szolgáltatást köteles teljesíteni, az Utas pedig köteles a szerződés szerinti részvételi díjat és egyéb költségeket megfizetni.
3. Ha az Utas javára harmadik személy foglalja le az utat, az Utazási Iroda nem köteles vizsgálni, hogy e harmadik személy jogszerűen képviseli-e az Utast, valamint, hogy az általa megadott adatok a valóságnak megfelelnek-e. Az Utast terhelő kötelezettségek az Utas javára szerződést kötő harmadik személyt terhelik, és ő írja alá az utazási szerződést is, a jogok pedig az Utast illetik.
4. Az Utas az utazási szerződés szerinti utazásban való részvétel jogát – legkésőbb az utazás megkezdése előtti 30. napig – jogosult olyan harmadik személy részére engedményezni, aki megfelel az utazási szerződésben meghatározott utazási feltételeknek. Az Utas köteles az engedményezésről az Utazási Irodát haladéktalanul tájékoztatni. Az engedményezést megelőzően keletkezett szerződéses kötelezettségeikért és az engedményezésből eredő igazolt többletköltségeikért az engedményező és az engedményes egyetemlegesen felel.
5. Az Utas és az Utazási Iroda közös megegyezéssel a jelen szerződésben rögzített feltételektől eltérően is megállapodhatnak (pl. előfoglalás, csoportos megrendelés, egyéni csomagok, közreműködő egyedi feltétele, stb.).

II. Az Utas jogai és kötelezettségei

1. Az Utas kötelezettsége az utazás ellenértékének megfelelő összeg kifizetése az Utazási Iroda útmutatásai alapján, és az indulásra vonatkozó információk, valamint az iroda képviselője által közölt szóbeli információk tudomásul vétele.
2. A programok tervszerű lebonyolítása érdekében az Utas köteles az Utazási Iroda vagy annak képviselője (idegenvezető, csoportkísérő) által kijelölt találkozások helyét és idejét betartani. Az ennek be nem tartásából eredő összes hátrányos következményt (pl. költség, kár) kizárólag az Utas viseli.
3. Ha az utazás ideje alatt az Utas általa már kifizetett szolgáltatásokról lemond, vagy bizonyos szolgáltatásokat nem vesz igénybe, nem kérhet ezekért kártérítést, sem ezek ellenértékére, sem részvételi díjcsökkentésre nem tarthat igényt.
4. Az utazás során az Utas által harmadik félnek okozott kárért az Utas felel.
5. Az utazás során az Utas maga gondoskodik poggyászának, egyéb értékeinek őrzéséről, felügyeletéről.

III. Az Utazási Iroda jogai és kötelezettségei

1. Ha az azonos időpontban, azonos útvonalon, azonos szolgáltatást igénybe vevő utasok létszáma eléri a 15 főt, az Utazási Iroda köteles gondoskodni arról, hogy a csoportot külföldön a célország nyelvét, vagy a célországban általánosan használt világnyelvet beszélő, idegenvezetésre jogosult személy vezesse – kivéve, ha erre a csoport tagjai nem tartanak igényt.
2. Különjáratú autóbusszal szervezett utazás esetén az Utazási Iroda köteles gondoskodni arról, hogy a külön jogszabályban előírt dokumentumok (pl. utasjegyzék) a gépkocsivezető rendelkezésére álljanak.
3. Az Utazási Iroda a szolgáltatás teljesítéséhez igénybe vett közreműködő magatartásáért úgy felel, mintha maga járt volna el, kivéve, ha a közreműködő felelősségét jogszabályban kihirdetett nemzetközi egyezmény korlátozza.
4. Az Utazási Iroda felel az utazási szerződés nem- vagy hibás teljesítéséből eredő károkért, kivéve, ha a nem-teljesítés, illetve a hibás teljesítés sem az ő, sem az általa igénybe vett közreműködő magatartására nem vezethető vissza, így különösen:
 - ha a szerződés teljesítésében mutatkozó hiányosságok az utas magatartására vezethetőek vissza;
 - ha a hiba olyan harmadik személy magatartására vezethető vissza, aki az utazási szerződésben vállalt szolgáltatások teljesítésével nincs kapcsolatban, és a hibát az utazásszervező észszerű elvárhatóság mellett sem láthatta előre, illetve azt nem volt képes elhárítani, vagy
 - „vis maior” esetén (pl.: természeti csapások, sztrájkok, háborúk, politikai változások, késések a közlekedésben, vagy bizonyos utak, járatok megszűnése közúti, vasúti, vagy légi forgalom korlátozása, lezárása esetén, stb.).
5. Az Utazási Iroda az utazás megkezdése előtt 7 nappal – vagy ha a szerződés megkötése és az indulás között ennél rövidebb idő van, akkor legkésőbb a szerződés megkötésekor – köteles tájékoztatni az Utast a következőkről:
 - az utazás célállomásán található, magyarul vagy általánosan használt idegen nyelvet beszélő helyi képviselőjének (illetve, ha az utazásszervező ilyent biztosít, a csoport mellett a célország nyelvét vagy a célországban általánosan használt idegen nyelvet beszélő, idegenvezetésre jogosult utaskísérő feladatokat ellátó személy) nevéről, címéről, telefonszámáról, ennek hiányában arról a telefonszámról, vagy egyéb információról, amely lehetővé teszi az Utas számára az utazásszervezővel való kapcsolatfelvételt, illetve arról a helyi utazásszervezőről, amelyhez az Utas szükség esetén segítségért fordulhat;
 - kiskorú külföldi utazása esetén a gyermekkel vagy a gyermek tartózkodási helyén kijelölt, a gyermekért felelős személlyel történő közvetlen kapcsolatteremtés lehetőségéről;
 - az utas által igénybe vehető biztosításokról, ha azokat a programfüzet nem tartalmazza;
 - az útitervben szereplő közbenső megállókat, csatlakozások idejéről, helyéről, valamint az Utas által elfoglalható helyre vonatkozó részletekről (pl. utasosztályok, hajón kabin vagy hálóhely, vonaton hálófülke)
6. Az Utazási Iroda a fizetendő teljes díj megfizetése esetén köteles az utazási dokumentumokat (pl. voucher, részvételi jegy és/vagy repülőjegy, stb.) kiállítani, és az Utasnak átadni.

7. Az Utazási Iroda fenntartja magának a jogot, hogy legkésőbb az utazás megkezdése előtt 20 nappal írásban tett nyilatkozattal elálljon az utazási szerződéstől, ha a jelentkezők létszáma nem éri el a meghirdetett legalacsonyabb résztvevőszámot. A meghirdetett társasutak minimális létszáma általában 35 fő/csoport, az utak indításához szükséges létszámot a programleírás tartalmazza. Az egyedi igények alapján, ún. zárt csoportok számára összeállított ajánlatok esetén a létszámot a megrendelő határozza meg.
8. Az Utazási Iroda valamennyi általa szervezett út során fenntartja magának a jogot, hogy Utasai érdekében, indokolt esetben a szálláshelyet kategórián belül megváltoztassa, a programokat felcserélje vagy módosítsa, illetve az útvonalat megváltoztathassa. Az Utazási Iroda minden esetben törekszik arra, hogy a programváltozások minél kevesebb kényelmetlenséget okozzanak, de az Utas érdekét szolgáló módosításokból eredő kárfelelősség az Utazási Irodát nem terheli.

IV. Fizetési feltételek

1. Az Utas az utazási szerződés aláírásával egyidejűleg részvételi díjelőleget fizet. A megfizetett előleg garanzálja, hogy az ilyen módon lefoglalt helyeket az Utazási Iroda más utasnak nem értékesíti. A fizetendő részvételi díjelőleg az utazás részvételi díjának 40 %-a. Ettől a rendelkezéstől el lehet térni, ha a külföldi közreműködéssel kötött szerződés ennél szigorúbb kötelezettséget ró az Utazási Irodára. A teljes részvételi díj és a kötelező terhek teljes díjának megfizetése az utazás megkezdése előtti 30. nappal esedékes, kivéve, ha a külföldi közreműködéssel kötött szerződés miatt korábbi idő indokolt. Az Utas tudomásul veszi, hogy ezen fizetési határidőről az Utazási Iroda külön értesítést nem küld, azonban a határidő be nem tartása a megkötött utazási szerződés megszűnését eredményezi. Ilyen esetben az Utazási Iroda úgy tekinti, mintha az Utas az utat lemondta volna, és a lemondási feltételek lépnek életbe.
2. Ha az utazási szerződés megkötésére az utazás megkezdése előtti 30 napon belül kerül sor, a részvételi díj teljes összege és valamennyi teher megfizetése a szerződés aláírásakor esedékes.
3. Az esetleges kedvezményekre való jogosultságot az Utasnak a megrendeléskor kell bejelenteni és igazolni. Az utólagos bejelentéseket az Utazási Iroda nem fogadja el.
4. Előfordulhat, hogy az Utazási Iroda bizonyos utakat akciós áron értékesít, ilyenkor az eredetileg meghirdetett, ún. katalógusáron befizetett út árát kedvezményes részvételi díjra módosítani nem lehetséges. Az akciós utaknál a fizetési feltételek az általános szerződési feltételekben foglaltaktól eltérhetnek.
5. A különböző kedvezményeket nem lehet összevonni.
6. Az utazási szerződés alapján fizetendő teljes díj megfizetésének módja: átutalás vagy készpénzes fizetés.

V. Lemondási feltételek

1. Az Utazási Iroda jogosult a fizetendő teljes díjat a jogszabály szerinti esetekben (szállítási költségek, adók, illetékek, egyéb kötelező terhek, devizaárfolyam változása) az indulást megelőző 20. napig felemelni, de ennek mértékét és indokát köteles az Utassal írásban közölni.
A módosított díj számításának módja: a részvételi díj a katalógusban, az Utazási Iroda honlapján, emailen és/vagy egyéb módon közzétett kalkulált árfolyam emelkedésének százalékos arányában változhat, az egyéb kötelező terhek pedig a konkrét költség változásának megfelelően - figyelembe véve az árfolyam emelkedést is - változtathatók. Ha a részvételi díj emelkedése az eredeti részvételi díj 8%-át meghaladja, az Utas az erről szóló értesítés kézbesítését követően haladéktalanul írásban tett nyilatkozattal az utazási szerződéstől elállhat. Amennyiben a kézbesítéstől számított 48 órán belül az Utas nem nyilatkozik, az Utazási Iroda úgy tekinti, hogy az Utas elfogadta a változtatásokat. Az Utas vállalja a különbözeti összeg megfizetését és a szerződés- módosítás aláírását az elfogadás napjától számított 5 napon belül.
2. Az Utazási Iroda legkésőbb az utazás megkezdése előtt húsz nappal írásban tett nyilatkozattal elállhat az utazási szerződéstől. Ha az Utazási Iroda, illetve az Utas nem az Utas érdekkörében felmerülő okból áll el, különösen, ha a díj emelkedésének mértéke a 8%-ot meghaladja, vagy az Utazási Iroda az utazási szerződésben foglaltakat lényegesen módosítani kívánja, illetve a program lényegesen megváltozott, akkor az Utas az eredetivel azonos vagy magasabb értékű helyettesítő szolgáltatásra tarthat igényt, ha ennek nyújtására az Utazási Irodának lehetősége van. Ha az Utazási Iroda az előzőek szerinti helyettesítő szolgáltatás nyújtására nem képes, vagy az Utas a neki felkínált helyettesítő szolgáltatást nem fogadja el, követelheti a teljes befizetett díj azonnali visszafizetését, és a díj után kamat (mértéke: az aktuális jegybanki alapkamat) megfizetését. Ha a helyettesítő szolgáltatás az eredetinél alacsonyabb értékű, az Utazási Iroda köteles a díjkülönbözetet az Utasnak megtéríteni. Az Utas kérheti az elállás következtében felmerült kárának megtérítését (a jogszabályban meghatározott kivételekkel).
3. Az Utas az utazás megkezdése előtt az utazási szerződéstől írásban tett nyilatkozattal bármikor elállhat. Az elállási nyilatkozat az Utazási Iroda kézhez vételével válik hatályossá. Az utazás meg nem kezdése esetén, amennyiben az Utas a lemondási szándékot előzetesen írásban nem jelezte, az Utazási Iroda jogosult a teljes befizetett összeget megtartani.
4. Ha az Utas az 1. pontban meghatározott okoktól eltérő indokkal áll el az utazástól, köteles az Utazási Iroda kárának ellentételezésére kártalanítást teljesíteni (bánatpénz). Ennek mértéke az utazás megkezdése előtti
 - 60-36. nappal a részvételi díj 10%-a
 - 35-20. nappal a részvételi díj 40%-a
 - 19-10. nappal a részvételi díj 60%-a
 - 9 – 6. nappal a részvételi díj 80%-a
 - 5. – az utazás megkezdésének napjáig, illetve az utazás meg nem kezdése esetén a részvételi díj 100%-a.A lemondás napja beleszámít, az utazás napja nem számít bele a bánatpénz elszámolásnál figyelembe vett napokba. Az Utazási Iroda jogosult levonni az öt megillető összeget az Utas által fizetett összegből (részvételi díj, stb.).

VI. Módosítási feltételek

1. A megrendelés módosítására vonatkozó kérelmet az Utazási Iroda – ha erre lehetősége van – külön költségtérítés nélkül teljesíti, azzal a feltétellel, hogy a részvételi díj ezzel járó esetleges emelkedése esetén a különbözetet az Utas köteles megfizetni.
2. Amennyiben az Utas valamilyen kedvezményes utazásra fizetett be, de a későbbiekben bármilyen módosítást kér (név, időpont, szálloda), úgy a kedvezményre való jogosultsága megszűnik.

VII. Részvételi díj

1. A részvételi díjak pontos tartalmáról és a külön felszámítandó díjakról, valamint az esetlegesen várható, az Utazási Iroda hatáskörén kívül álló, további költségekről a programleírás és Megrendelő ad tájékoztatást. A szervezett programok időtartama a találkozás időpontjától a hazaérkezésig tart. A szállásdíjak nem a napok, hanem a lefoglalt éjszakák alapján számíthatók.
2. A részvételi díj általában az utazás költségét, az idegenvezető díját, a szállást, ellátást, és az Utazási Iroda szervezési díját tartalmazza, az adott út jellege és leírása szerint.
3. A részvételi díj általában nem tartalmazza a belépődíjakat, felárakat, vízumdíjat, útlemondási biztosítást, „fakultatív” megjelölésű szolgáltatások vagy programok árát, baleset-, betegség- és poggyászbiztosítást (kivéve, ha a programleírásban másként szerepel), és az egyéb (pl. helyszínen fizetendő) költségeket (pl. idegenforgalmi adó). Az ilyen jellegű költségekre vonatkozóan a programleírásban közölt díjak és árak csak tájékoztató jellegűek!
4. A szerződésben kikötött részvételi díj általában nem emelhető – azonban
 - a szállítási költségekben /ideértve az üzemanyag költséget is/,
 - az utazási szerződésben vállalt részzolgáltatásokkal kapcsolatos adó-, illeték és egyéb kötelező terhek,
 - és a deviza forint árfolyamának változása miatt a díj – legfeljebb az utazás megkezdését megelőző 20 napon túl – a költségek változásával arányos mértékben emelhető.
5. A részvételi díj tájékoztató jellegű, amennyiben nem változik mindaddig, amíg lényeges körülmény (ÁSZF V./1.) azt nem indokolja. Az Utazási Iroda 2013. évre meghirdetett árai 1 EUR = 300.-Ft árfolyamig érvényesek.

VIII. Autóbuszok, ülésrend

1. Az Utazási Iroda az általa szervezett utazásokat korszerű, biztonságos, komfortos autóbuszokkal, és tapasztalt, gyakorlott gépkocsivezetőkkel indítja. Az autóbuszok komfortfokozata az utazás hosszától, és/vagy a program jellegétől függően változó.
2. Folyamatos, hosszabb utazás esetén 3-4 óránként kötelező pihenőket tartani.
3. Az autóbuszokon a dohányzás tilos.
4. Az autóbuszokon az ülésrendet a jelentkezési sorrend határozza meg, de a férőhelyek célszerű kihasználása érdekében az együtt jelentkező Utasok páros vagy páratlan száma módosíthatja. Jelentkezéskor az Utazási Iroda ülésszámot nem ad ki, de a lehetőségekhez képest igyekszik figyelembe venni az egyéni igényeket.

IX. Szálláshely, ellátás

1. A szálláshelyek az adott út leírásánál közölt szállástípuson belül (pl. hotel, panzió, diák- vagy ifjúsági szálló) középkategóriának felelnek meg. A komfortfokozat az egyes típusok sajátosságai alapján eltérő. A szobákban hűtőszekrény általában nem található. A részvételi díjak 2-3 ágyas igénybevétellel kerülnek kialakításra, az ettől való esetleges eltérés az adott út leírásánál szerepel. Egyágyas elhelyezés – ahol a szálláshely erre lehetőséget nyújt – felár ellenében kérhető.
2. Az Utazási Iroda jogosult a megnevezett szálláshelytől eltérni (pl. túlszűfolttság miatt), ilyen esetben köteles az Utast az eredetivel azonos, illetve ahhoz hasonló kategóriájú másik szálláshelyen elszállásolni. Az Utazási Irodának nem áll módjában a szállásadótól függő szobaelosztási, illetve a programleírásban nem szereplő igényeket teljesíteni (pl. tengerre néző vagy egymás melletti szoba).
3. A program során biztosított ellátásról, valamint a felár ellenében, fakultatív jelleggel, esetlegesen rendelhető további étkezésekről a programleírás nyújt tájékoztatást. Tájékoztatásul:
 - *Kontinentális reggeli*: péksütemény vagy kenyér, dzsem, minivaj, kávé vagy tea.
 - *Svédasztalos ellátás*: korlátlan helyszíni fogyasztás önkiszolgáló jelleggel. Az ital – legfeljebb a reggeli italok (kávé, tea) kivételével – külön fizetendő. Az étteremből bármit elvinni csak külön térítés ellenében szabad.
 - *Félpanziós ellátás*: reggeli és egy főétkezés (általában vacsora).
 - *Teljes panziós ellátás*: reggeli, ebéd, vacsora.Késő esti érkezés vagy kora reggeli továbbutazás esetén előfordulhat, hogy a szolgáltató hideg vacsorát vagy reggeli hidegcsomagot biztosít.

X. Hibás teljesítés

1. Az Utazási Iroda felel az utazási szerződés szerinti szolgáltatások teljesítéséért. Ha az Utazási Iroda a vállalt szolgáltatást nem a szerződésnek megfelelően teljesíti, köteles a részvételi díjat arányosan leszállítani – kivéve, ha az Utas a szolgáltatást, vagy valamely részzolgáltatást saját elhatározásából vagy az érdekkörében felmerült okból nem vesz igénybe.
2. Ha az utazás megkezdését követően az Utazási Iroda az utazási szerződésben meghatározott szolgáltatások jelentős részét nem tudja teljesíteni, köteles azokat más, hasonló értékű részzolgáltatásokkal pótolni. Ha az ilyen részzolgáltatás értékesebb, mint a nem teljesített szolgáltatás, akkor a különbözet az Utasra nem hárítható át. Ha az utazásszervező helyettesítő részzolgáltatást nem tud biztosítani, vagy az Utas azt indokoltan nem fogadja el, akkor az Utas kérésére az utazásszervező köteles gondoskodni az Utasnak az utazás kiinduló helyére vagy az Utas által elfogadható, a célországban található más visszaérkezési helyre történő szállításáról, ennek költségeit viselni, és az igénybe vett részzolgáltatások értékével csökkentett befizetett díjat visszafizetni.
3. Az Utazási Irodának az utazási szerződés nem-teljesítéséből vagy hibás teljesítéséből eredő károkért való felelőssége legfeljebb a részvételi díj kétszeres összegéig terjed.
4. Az Utazási Iroda nem felel az utazási szerződés nem-, vagy hibás teljesítéséből eredő károkért, ha a nem-, vagy hibás teljesítés sem az ő, sem az általa igénybe vett közreműködő magatartására nem vezethető vissza (281/2008.(XI.28.) Kormányrendelet 11.§).
5. A programfüzetben és egyéb kiadott tájékoztatóban (pl. akciós ajánlatok) szereplő információk tájékoztató jellegűek, az elírásokért és a nyomdai hibákból eredő problémákért az Utazási Irodát felelősség nem terheli.
6. Az Utasnak kifogását a helyszínen haladéktalanul közölnie kell az Utazási Iroda helyi képviselőjénél, vagy annak hiányában a helyszíni szolgáltatónál. Ha a helyi szolgáltató a panaszt nem orvosolta, az Utas az Utazási Irodát, illetve az Utazásközvetítőt köteles haladéktalanul tájékoztatni. Amennyiben az Utas nem emel kifogást, és panaszát nem veteti jegyzőkönyvbe, úgy a hibás teljesítésre a későbbiekben már nem hivatkozhat, ilyen irányú igényt a későbbiekben nem érvényesíthet.
7. A kifogást teljes terjedelmében jegyzőkönyvbe kell foglalni, amelynek tartalmaznia kell, hogy az Utas a panaszát bejelentette-e vagy sem a helyi szolgáltatónak (pl. szállodának) is. A jegyzőkönyv egy példányát aláírva, az Utasnak át kell adni. A

jegyzőkönyvet a kárigénnyel együtt az Utas az utazás befejezésétől számított 8 napon belül ajánlott levélben köteles az Utazási Irodának eljuttatni.

8. A kifogás jegyzőkönyvben történő rögzítésének elmulasztásából, valamint a közlések késedelméből eredő károk az Utast terhelik, és az Utazási Iroda mentesül a kártérítési kötelezettség alól.
9. Az Utazási Iroda folyamatosan elérhető ügyeleti telefonszámáról az egyéni utasokat a *Részvételi jegy*, szervezett csoportos utazás résztvevőit a mindenkor idegenvezető tájékoztatja. Az ügyeleti telefonszámon tett bejelentés nem helyettesíti az előzőekben jelzett helyszíni bejelentési és jegyzőkönyvezési kötelezettséget.
10. Az Utazási Iroda kizárólag az egyénileg benyújtott panaszokat vizsgálja ki, és a panaszlevelekre 30 napon belül válaszol.

XI. Útlevel-, vízum-, vám-, deviza- és közegészségügyi rendelkezések

Az utazáshoz szükséges, érvényes úti okmányok meglétéért, az adott országra vonatkozó vízum-, vám-, deviza- és közegészségügyi, valamint a célországban való tartózkodásra vonatkozó rendelkezések betartásáért kizárólag az Utas felel, egyben köteles erről az utazást megelőzően tájékozódni. Az Utazási Iroda az utazási szerződés megkötése során az Utas figyelmét felhívja a fenti rendelkezésekre. Ha a rendelkezések be nem tartása miatt az Utas az utazáson nem tud részt venni, úgy kell tekinteni, mintha az utazást nem kezdte volna meg, egyúttal az Utazási Iroda a lemondási feltételeket lépteti érvénybe, illetve az Utas semmilyen igényt nem érvényesíthet az Utazási Irodával szemben.

XII. Betegség-, baleset-, poggyászbiztosítás

1. Az Utazási Irodában betegség-, baleset-, és poggyászbiztosítás (továbbiakban: utasbiztosítás) köthető egyéni és csoportos utazásokra is.
2. Az Utazási Iroda által szervezett külföldi társasutakra, az utasok biztonsága érdekében, kötelező utasbiztosítást kötni! Amennyiben az Utas már rendelkezik az utazásra vonatkozó érvényes biztosítással, erről az Utazási Iroda felé írásban kell nyilatkoznia.
3. Az Utazási Iroda biztosítási partnere: Európai Utazási Biztosító Zrt. 1132 Budapest, Váci út 36-38. Az utasbiztosítási feltételek, a termékek, és a terméktájékoztatók részletes ismertetői az EUB honlapján: <http://eub.hu> megtalálhatók.
4. Kárigény esetén az Utas közvetlenül a biztosítóhoz fordul.

XIII. Együttműködési kötelezettség

1. Az Utazási Iroda segítséget nyújt az Utasnak amennyiben nehézségei támadnak amiatt, hogy az utazás során előálló hiba olyan harmadik személy magatartására vezethető vissza, aki az utazási szerződésben vállalt szolgáltatások teljesítésével nincs kapcsolatban, és a hibát az Utazási Iroda észszerű elvárhatóság mellett sem láthatta előre, illetve azt nem volt képes elhárítani; vagy „vis maior” esetén.
2. A szerződő felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy igényeiket, vitás kérdéseiket elsősorban békés úton, megegyezéssel rendezik. Ennek sikertelensége esetén a felek alávetik magukat a Veszprém Városi Bíróság kizárólagos illetékességének.

XIV. Egyéb

1. A Balaton Volán Utazási Iroda MKEH működési engedélyének száma: R-02039/2000.
2. A Balaton Volán Utazási Iroda működéséhez előírt vagyoni biztosítékot az OTP Bank ZRt., a Balaton Volán Személyszállítási ZRt. számlavezető bankja kezeli.
3. Az Utas az ÁSZF aláírásával hozzájárulását adja ahhoz, hogy az Utazási Iroda az utazáshoz szükséges személyes adatait a szerződés teljesítése céljából, illetve az Utas üzleti célú tájékoztatása érdekében a jogszabályi előírások maradéktalan betartása mellett kezelje. A személyiségi jogok védelme érdekében az Utas személyes adatait az Utazási Iroda még sürgős esetben sem jogosult harmadik személy részére kiadni, kivéve, ha az Utas azt maga kérte.
4. Jelen Általános Szerződési Feltételek valamennyi, a Balaton Volán Utazási Iroda által 2013. január 01. után szervezett utazásra érvényesek.

XV. Nyilatkozat

Utas nyilatkozata a 2007. évi CXXVII tv. 2011.01.01-től hatályos módosításában szereplő 206. § alapján: büntetőjogi felelősségem tudatában ezúton nyilatkozom, hogy a megrendelt szolgáltatásokat (a megfelelő megjelölendő!)

- nem adóalanyként, vagy nem adóalanyi minőségben (azaz Utasként)
- adóalanyként saját nevemben és javamra, tehát végső felhasználóként (azaz Utasként)
- adóalanyként saját nevemben, de más javára (azaz nem Utasként) veszem igénybe.

Ezen nyilatkozat kitöltése nélkül jelen Utazási Szerződés érvénytelen!

A jelen ÁSZF, valamint az utazási Megrendelő, és az Utas által megrendelt utazásra vonatkozóan az Utazási Iroda által (pl. a programfüzetben, és/vagy programleírásban, a www.balatonvolan.hu honlapon, árlistán, akciós árlapon, stb) közölt információk az utazási szerződés részét képezik.

Az utazási feltételeket (ÁSZF + Megrendelő), a programleírást, valamint az utazási csomagra vonatkozó részletes tájékoztatást megismertem, átvettem, és az azokban foglaltakat magamra (az általam képviselt személy/ek/re) nézve kötelezőnek elfogadom:

Kelt: Veszprém, 201...évhónap

.....
Utas (vagy megbízottja) aláírása